

BIBLIOTECA DE RECUPERACIÓN DE FOX VALLEY

Guía de preparación del hogar para emergencias en Wisconsin

Qué preparar, qué hacer y cómo practicar antes de que
ocurra un desastre

GUÍA COMUNITARIA PERMANENTE

Actualizada en agosto de 2026

Preparada para hogares y comunidades de Wisconsin. Revísela cada año, según la temporada y después de cada emergencia real.

La orientación de preparación pertenece aquí. La información sobre incidentes actuales pertenece al Hub.

Use esta guía para crear y practicar el sistema de su hogar; durante una emergencia local real, use FoxValleyRecovery.org para consultar recursos e información de recuperación que estén cambiando.



Durante una emergencia activa

Siga las instrucciones actuales de las autoridades locales, manejo de emergencias, compañías de servicios públicos, salud pública y el National Weather Service. Esta guía sirve para la preparación y como referencia rápida; no reemplaza una orden de evacuación ni a un operador de emergencias.

911

Emergencia que amenaza la vida: llame al 911

Llame por lesiones, incendio, personas atrapadas o desaparecidas, sospecha de peligro por gas, colapso estructural, cables con corriente, síntomas de monóxido de carbono u otra amenaza inmediata para la vida.

211

Necesidades esenciales y apoyo después de un desastre: llame al 211

Marque 211 o 877-947-2211 para recibir ayuda para localizar refugio, alimentos, transporte, atención médica, asistencia con servicios públicos y otros recursos comunitarios. La disponibilidad varía según el incidente y la ubicación.

60

Respuesta al tornado en 60 segundos

Póngase los zapatos. Tenga el teléfono en la mano. Lleve a las personas y mascotas al refugio. Pónganse los cascos. Encienda la radio meteorológica o las alertas oficiales. Cuente a todos. Permanezca en el refugio hasta que termine la advertencia y se revisen los peligros inmediatos.

La idea principal

La preparación no consiste en una sola bolsa enorme de supervivencia. Cree tres niveles: una estación permanente de refugio, mochilas portátiles de emergencia y una reserva más grande para cortes de servicios en el hogar. Después, añada mejoras de resiliencia del hogar según lo permitan el tiempo y el presupuesto.

Prioridades para comenzar rápido

1. Elija el lugar de refugio. Use un sótano o una habitación interior pequeña en el nivel más bajo, lejos de las ventanas. Las casas móviles y prefabricadas requieren un plan para llegar a un edificio resistente o a un refugio designado antes de que llegue la tormenta.
2. Coloque la protección donde se necesita. Guarde cascos, calzado resistente, linternas frontales, guantes, protección para los ojos y un silbato dentro o justo al lado del área de refugio.
3. Prepare mochilas portátiles de emergencia. Cada adulto debe poder llevar una mochila mientras también ayuda a un niño, un adulto mayor, una persona con discapacidad o una mascota.
4. Prepare la reserva del hogar. Guarde agua, alimentos, suministros de higiene y saneamiento, iluminación, energía de baterías y equipo de temporada para al menos varios días.
5. Practique fallas realistas. Haga simulacros a oscuras, con mascotas, con una salida bloqueada y con un solo adulto disponible.

Reconozca la alerta - actúe sin debatir

Alerta o condición	Qué significa y qué hacer
Vigilancia de tornado	Las condiciones son favorables para tornados. Cargue los dispositivos, lleve a las mascotas adentro, despeje la ruta al refugio, coloque zapatos y cascos junto al refugio y mantenga activa la información meteorológica oficial.
Advertencia de tornado	Se ha detectado un tornado o hay indicios fuertes de uno. Vaya al refugio de inmediato. No mire afuera, filme, termine tareas ni espere una segunda fuente.
Advertencia de tormenta eléctrica severa	Pueden acercarse vientos dañinos, granizo grande o relámpagos peligrosos. Entre a un edificio, aléjese de las ventanas y esté listo para ir al refugio contra tornados.
Advertencia de inundación repentina o inundación	Aléjese de zonas bajas y siga las instrucciones de evacuación. Nunca conduzca por agua de inundación ni rodee barricadas.
Tormenta invernal o frío extremo	Espere interrupciones de viaje, pérdida de electricidad y exposición peligrosa. Cargue los dispositivos, proteja las tuberías, confirme planes de calefacción segura y evite viajes innecesarios.
Alerta por calidad del aire o humo	Limite la exposición al aire libre según se recomiende, cierre las ventanas, use filtración adecuada cuando esté disponible y siga la orientación de salud para integrantes vulnerables del hogar.
Corte de electricidad	Cambie a iluminación de batería, mantenga cerradas las puertas del refrigerador y congelador, consulte a la compañía de servicios públicos correspondiente y evite la exposición a monóxido de carbono de equipos que queman combustible.
Orden de evacuación	Salga por la ruta indicada por las autoridades. Lleve personas, mascotas, medicamentos, equipo crítico de movilidad, teléfonos, identificación, llaves y mochilas preparadas. No se retrase por bienes materiales.

1. Cree el sistema de tres niveles para el hogar

Nivel A - Estación permanente de refugio

Mantenga estos artículos de forma permanente en el refugio designado contra tornados. No dependa de reunirlos después de que comience una advertencia.

- ☐ Un casco que ajuste correctamente para cada persona
- ☐ Calzado resistente, cerrado y reservado para cada persona
- ☐ Una linterna frontal para cada persona y una linterna grande y brillante
- ☐ Radio meteorológica NOAA con baterías de repuesto
- ☐ Baterías externas cargadas y los cables de carga correctos
- ☐ Guantes de trabajo, gafas de seguridad o protectoras y mascarillas contra el polvo tipo N95
- ☐ Un silbato para cada persona
- ☐ Botiquín de primeros auxilios con gasas grandes, gasa enrollada, cinta, guantes, antiséptico, compresas frías y tijeras de trauma
- ☐ Medicamentos esenciales de rescate y una lista impresa de medicamentos y alergias
- ☐ Varias botellas de agua selladas y refrigerios listos para comer
- ☐ Mantas, almohadas o cojines para protección adicional de la cabeza y el cuello
- ☐ Bolsa impermeable con contactos del hogar, información del seguro y copias de documentos importantes
- ☐ Correas, transportadoras, premios y medicamentos inmediatos para mascotas
- ☐ Protección auditiva y un objeto reconfortante para niños o integrantes del hogar sensibles a estímulos sensoriales

Nivel B - Mochilas portátiles de emergencia

Cada adulto debe tener una mochila o bolsa de viaje fácil de llevar. Los integrantes más pequeños del hogar pueden llevar una bolsa ligera con objetos reconfortantes, pero los artículos esenciales de emergencia deben permanecer bajo el control de un adulto.

No haga que el agua vuelva imposible de cargar la mochila

Lleve una cantidad práctica de agua potable en la mochila de emergencia. Mantenga la mayor reserva de agua en el hogar y, cuando corresponda, en el vehículo. Una mochila que no se puede levantar mientras se ayuda a otra persona o mascota ha dejado de cumplir su propósito.

Artículos esenciales de la mochila	Adiciones útiles
Identificación, billetes de baja denominación y contactos de emergencia	Ventilador compacto de batería, poncho para lluvia, calentadores de manos
Medicamentos, lista médica, anteojos y suministros para dispositivos de movilidad	Radios FRS y libreta impermeable
Cables de teléfono y batería externa	Mapa en papel y adaptadores de carga
Agua que se pueda cargar y alimentos sencillos para al menos un día	Alimentos y agua adicionales guardados en el vehículo o en la reserva del hogar
Cambio de ropa y artículos de higiene	Lona pequeña, cuerda, cinta adhesiva resistente y multiherramienta compacta
Primeros auxilios, guantes, protección para los ojos y mascarillas contra el polvo	Llaves de repuesto guardadas de forma segura
Alimento, agua, registros, correa/transportadora y saneamiento para mascotas	Foto que demuestre la propiedad y un objeto reconfortante familiar
Objeto reconfortante para niños y artículos esenciales de trabajo/escuela	Copias de contactos de alojamiento, seguros y apoyo

Nivel C - Reserva del hogar para cortes de servicios

Guarde los suministros a granel en recipientes etiquetados y accesibles. Deje suficiente espacio en el área de refugio para las personas; no la convierta en un cuarto de almacenamiento lleno de cosas.

- ☐ Agua: avance hacia por lo menos un galón por persona por día durante al menos tres días, y más para mascotas, necesidades médicas, calor o aislamiento rural
- ☐ Alimentos no perecederos para al menos tres días; avance hacia una reserva más larga donde los cortes de servicios o retrasos de viaje puedan durar más
- ☐ Abrelatas manual, utensilios sencillos, bolsas de basura, artículos para el inodoro, toallitas, desinfectante y productos de higiene
- ☐ Linternas grandes y de mano, baterías de tamaños comunes y baterías externas recargadas
- ☐ Alimentos, agua, medicamentos, arena sanitaria, transportadoras y suministros para desechos de mascotas
- ☐ Mantas, ropa de temporada, ropa para la lluvia y precauciones para calor o frío
- ☐ Alarmas de humo y monóxido de carbono con batería de respaldo
- ☐ Termómetros para refrigerador y congelador
- ☐ Extintores, lonas, herramientas básicas y llaves de cierre de servicios claramente etiquetadas
- ☐ Contactos impresos y copias en papel de planes esenciales

Mejoras de resiliencia del hogar

Estos no son artículos para las mochilas de emergencia. Son mejoras de la propiedad o de los sistemas que pueden reducir las interrupciones o hacer que la recuperación sea más segura.

Mejora	Propósito
Estación de energía portátil y panel solar compatible	Energía silenciosa a corto plazo para teléfonos, luces, comunicaciones y ciertos equipos médicos.
Generador y equipo de transferencia aprobado	Energía de respaldo para el hogar cuando se instala y opera correctamente. Los generadores deben permanecer al aire libre, a más de 20 pies de puertas, ventanas y ventilaciones.
Batería de respaldo para bomba de sumidero o dispositivos médicos	Reduce las inundaciones o interrupciones médicas durante cortes de electricidad.
Habitación segura o refugio contra tormentas instalado por profesionales	Proporciona protección considerable contra tornados cuando está diseñado e instalado correctamente.
Protección contra sobretensiones para toda la vivienda y alarmas de fugas con monitoreo	Reduce el riesgo de pérdidas por electricidad y agua.
Inventario documentado del hogar guardado fuera de la vivienda	Mejora la documentación del seguro después de una pérdida.

2. Planifique para personas, animales y separaciones

Necesidad	Planéelo antes de la advertencia
Niños	Dé a cada niño una tarea sencilla: ir al refugio, ponerse zapatos y casco y sentarse en el lugar asignado. Los niños no deben buscar mascotas, hermanos, juguetes ni suministros.
Adultos mayores	Planifique para movimiento más lento, necesidades de audición o visión, medicamentos, sensibilidad a la temperatura y traslado seguro por las escaleras.
Discapacidad o necesidades médicas	Mantenga baterías de respaldo, cargadores, equipo de movilidad, instrucciones de cuidado por escrito y un plan con una persona de apoyo. Inscribáse en programas locales de alertas o asistencia cuando estén disponibles.
Mascotas	Mantenga accesibles las transportadoras y correas. Practique una entrada tranquila a la transportadora. Incluya alimento, agua, medicamentos, registros, una foto que demuestre la propiedad y suministros de saneamiento.
Familia separada	Elija un contacto fuera del área, un punto de encuentro cercano, un punto de encuentro de respaldo y un formato breve de estado: A SALVO - UBICACIÓN - PLAN.
Vecinos	Sepa quién puede necesitar una advertencia, ayuda física, transporte, apoyo con el idioma o una verificación de bienestar. No prometa ayuda que no pueda brindar de manera segura.

3. Qué hacer durante emergencias comunes

Durante una advertencia de tornado

1. Vaya a un sótano o a una habitación interior pequeña en el nivel más bajo, lejos de las ventanas.
2. Póngase calzado resistente y cascos. Use mantas o cojines para proteger la cabeza y el cuello.
3. Ponga a las mascotas en transportadoras o con correa. No permita que nadie salga del refugio para buscar una mascota escondida.
4. Use una radio meteorológica o alertas oficiales. Mantenga breve el uso del teléfono para conservar las baterías y mantener disponibles las redes.
5. Permanezca en el refugio hasta que termine la advertencia y se hayan revisado los peligros inmediatos.

Casas móviles y prefabricadas

Identifique un edificio resistente o un refugio designado contra tormentas cuando haga buen tiempo y sepa cuánto tarda en llegar. Salga antes de que llegue la tormenta. Esperar hasta una advertencia puede ser demasiado tarde. Un vehículo, casa móvil, tienda de campaña o paso elevado de carretera no sustituye un refugio resistente.

Durante una tormenta eléctrica severa o relámpagos

- Entre a un edificio y aléjese de las ventanas; los vientos dañinos y el granizo pueden llegar antes de una advertencia de tornado.
- Evite el contacto con tuberías y equipos eléctricos con cable durante los relámpagos.
- Mantenga activadas las alertas y esté listo para ir de inmediato al refugio contra tornados.



Durante inundaciones

- Vaya a terreno más alto cuando se le indique y siga los cierres de carreteras y las instrucciones de evacuación.
- No camine, nade ni conduzca por agua de inundación. Dé la vuelta; no rodee las barricadas.
- Manténgase alejado de cables caídos, aguas residuales, combustible y agua contaminada.

Durante frío extremo, tormenta invernal o calor

- Limite los viajes cuando las autoridades lo recomienden y mantenga un equipo de temporada en el vehículo.
- Use únicamente métodos de calefacción y enfriamiento diseñados para interiores; nunca caliente la vivienda con un horno de gas.
- Sepa dónde encontrar ayuda para calentarse o refrescarse por medio del 211 cuando se activen sitios locales.
- Revise a personas mayores, médicamente vulnerables, aisladas o sin un control seguro de la temperatura.

Durante humo o mala calidad del aire

- Siga la orientación actual de salud pública y limite la actividad al aire libre cuando se recomiende.
- Cierre ventanas y puertas cuando el aire exterior sea peligroso y use filtración adecuada cuando esté disponible.
- Mantenga listos los medicamentos y un plan para integrantes del hogar con afecciones respiratorias o cardíacas.

Durante un corte de electricidad

- Use linternas de mano o de batería en vez de velas siempre que sea posible.
- Mantenga cerradas las puertas del refrigerador y congelador. Use termómetros de los aparatos para evaluar la seguridad de los alimentos.
- Reporte los cortes a la compañía de servicios públicos correspondiente. Reserve el 911 para amenazas inmediatas como incendio, lesiones, cables con corriente o síntomas de monóxido de carbono.
- Haga funcionar los generadores al aire libre, a más de 20 pies de ventanas, puertas y ventilaciones. Use detectores de monóxido de carbono con batería de respaldo.
- Nunca conecte un generador al cableado de la vivienda sin equipo de transferencia aprobado e instalado para ese propósito.

Si la vivienda deja de ser segura

Salida en 60 segundos	Salida controlada en 10 minutos - solo si entrar es seguro
Personas, mascotas, medicamentos esenciales, teléfono, identificación, cartera, llaves, anteojos, audífonos, equipo de movilidad, calzado resistente y ropa adecuada para el clima.	Mochilas de emergencia preparadas, bolsa de seguros, cargadores, agua que se pueda cargar, alimentos, ropa, suministros de higiene, artículos para mascotas, objeto reconfortante para niños, artículos esenciales de trabajo/escuela y documentos de fácil acceso.

Los bienes se pueden reemplazar

No vuelva a entrar por pertenencias a un edificio inestable, en llamas, lleno de gas, inundado o con peligro eléctrico. Espere la autorización de los socorristas o de un profesional calificado.

4. Qué no hacer

Los malos impulsos pueden crear una segunda emergencia. Revise estas reglas durante los simulacros, no por primera vez durante una crisis.

- ☐ No dependa de sirenas exteriores, redes sociales o un solo teléfono como único método de advertencia.
- ☐ No observe, filme ni fotografíe un tornado en vez de refugiarse.
- ☐ No se refugie cerca de ventanas ni debajo de un paso elevado de carretera.
- ☐ No espere a ver rotación, recibir una segunda alerta o que un vecino confirme una advertencia.
- ☐ No haga responsables a los niños de encontrar mascotas, hermanos o equipo de emergencia.
- ☐ No guarde todos los suministros en un solo lugar que pueda quedar bloqueado o dañado.
- ☐ No sobrecargue una mochila de emergencia hasta que ya no pueda llevarse con seguridad.
- ☐ No use velas cuando haya iluminación de batería disponible.
- ☐ No use generadores, parrillas, estufas de campamento ni calentadores que quemen combustible dentro de una vivienda, garaje, sótano, porche cerrado o cerca de aberturas.
- ☐ No toque cables caídos ni nada que puedan estar energizando, incluidas cercas, vehículos, árboles y agua estancada.
- ☐ No encienda ni apague interruptores eléctricos cuando sospeche la presencia de gas natural.
- ☐ No entre a un edificio dañado solo porque la tormenta parezca haber terminado.
- ☐ No suponga que funcionarán el servicio celular, el acceso a internet, los cajeros automáticos o los pagos con tarjeta.
- ☐ No permita que el plan de emergencia exista solamente en la cabeza de un adulto.
- ☐ No deje que los alimentos, el agua, los medicamentos, las baterías, las tallas de ropa y los suministros para mascotas caduquen o queden obsoletos sin notarlo.

5. Simulacros del hogar

Simulacro	Ejercicio
Simulacro de refugio de 90 segundos	Active una advertencia simulada. Mueva a todos, asegure a las mascotas, pónganse zapatos y cascos, encienda la radio y cuente a todos. Identifique cada demora.
Simulacro nocturno sin electricidad	Apague las luces después de oscurecer. Pruebe la ruta, las linternas frontales, las decisiones con sueño, el manejo de mascotas y si el refugio puede usarse sin electricidad.
Simulacro con un solo adulto	Ejecute el plan con un solo adulto disponible. Esto revela si las mochilas pesan demasiado y si las necesidades de mascotas, niños o movilidad pueden manejarse al mismo tiempo.
Simulacro con mascotas	Practique transportadoras, correas, órdenes y recompensas sin asustar al animal. Identifique la mascota con mayor probabilidad de esconderse.
Simulacro de corte de cuatro horas	Evite el uso eléctrico normal. Pruebe iluminación, capacidad de baterías, alimentos, agua, saneamiento, comunicación y disciplina con el refrigerador.
Simulacro con la familia separada	Suponga que integrantes del hogar están en el trabajo, la escuela u otro lugar. Practique el contacto fuera del área y el mensaje A SALVO - UBICACIÓN - PLAN.
Simulacro de salida de una vivienda dañada	Bloquee la salida normal. Practique con calzado resistente, guantes, salidas alternas, mochilas, mascotas, el punto de encuentro exterior y mantenerse alejado de líneas y escombros.

Simulacro	Ejercicio
Simulacro de vivienda inhabitable	Suponga que la vivienda no puede ocuparse durante la noche. Salga en diez minutos y determine si el hogar puede funcionar durante 24 horas solo con lo que se llevó.

Revisión después del simulacro

- ☐ ¿Qué tomó demasiado tiempo?
- ☐ ¿Quién dudó o retrocedió?
- ☐ ¿Qué mascota se escondió o se resistió?
- ☐ ¿La ruta estaba bloqueada o llena de obstáculos?
- ☐ ¿Podría un solo adulto encargarse de todos y de las mochilas?
- ☐ ¿Algún artículo esencial falló, caducó o desapareció?
- ☐ ¿Podría el hogar funcionar sin internet ni servicio celular?
- ☐ ¿Qué cambio se completará antes del próximo simulacro?

6. Mantenga el sistema activo

La preparación se deteriora sin que se note. Las baterías se descargan, los niños crecen, los medicamentos cambian, las mascotas envejecen, la información de contacto cambia y los planes dejan de coincidir con la vida real. El mantenimiento forma parte del plan; no es un extra opcional.

Frecuencia	Acciones
Cada mes	Pruebe la radio meteorológica, las alertas, luces, baterías externas, alarmas de humo y alarmas de monóxido de carbono.
Cada 3 meses	Realice un simulacro completo de refugio, despeje la ruta al refugio, confirme el manejo de mascotas y verifique la información de contacto.
Cada 6 meses	Rote alimentos y agua, reemplace baterías, revise fechas de medicamentos, actualice tallas de ropa, inspeccione documentos y pruebe el plan nocturno.
Cada primavera	Revise procedimientos para clima severo, peligros de árboles, respaldo de la bomba de sumidero, lonas, herramientas y registros de seguros.
Cada otoño	Añada equipo para cortes invernales, ropa abrigada, equipos para vehículos y precauciones de calefacción/ventilación.
Después de cada evento real	Haga una revisión de diez minutos. Registre dificultades, fallas y la corrección específica.

7. Hoja de trabajo del plan del hogar

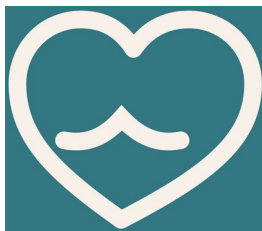
Elemento del plan	Respuesta del hogar
Lugar de refugio principal	_____
Lugar de refugio alternativo	_____
Punto de encuentro exterior	_____
Punto de reunión cercano	_____
Punto de reunión fuera del área	_____
Contacto fuera del área	_____
Compañía de servicios públicos y número para reportar cortes	_____
Compañía de seguros y número de póliza	_____
Plan para mascotas / ubicación de la transportadora	_____
Persona que puede necesitar asistencia	_____
Plan de medicamentos / equipo médico	_____
Dónde se guardan las mochilas de emergencia	_____
Dónde se guardan las copias de documentos	_____

Limitación importante

Esta es orientación general de preparación. No reemplaza una orden de evacuación, operador de emergencias, departamento de bomberos, cuadrilla de servicios públicos, inspector de edificios, autoridad de salud pública, profesional médico u otra autoridad responsable.

Fuentes oficiales y orientación adicional

1. ReadyWisconsin - Make a Kit - Orientación para kits de emergencia del hogar, para salir, del vehículo y para mascotas.	5. Ready.gov - Build a Kit - Orientación federal sobre suministros de emergencia para el hogar, incluido el almacenamiento de agua.
2. ReadyWisconsin - Tornadoes - Orientación específica de Wisconsin sobre advertencias, refugio, casas móviles, simulacros y recuperación.	6. CDC - Carbon Monoxide Basics - Ubicación de generadores y prevención del monóxido de carbono.
3. ReadyWisconsin - Be Alert - Wireless Emergency Alerts y opciones de notificación pública.	7. 211 Wisconsin - Directorio local de necesidades esenciales y recursos de emergencia.
4. National Weather Service - Tornado Safety - Información oficial de seguridad ante tornados.	



BIBLIOTECA DE RECUPERACIÓN DE FOX VALLEY

Preparado antes de que se necesite.

La Biblioteca de Recuperación de Fox Valley convierte las lecciones de los desastres en conocimiento práctico para la comunidad. Las guías permanentes están diseñadas para seguir siendo útiles entre incidentes y deben revisarse a medida que cambien la orientación oficial, las necesidades del hogar y los sistemas locales.



FoxValleyRecovery.org

Encuentre ayuda. Ofrezca ayuda. Recuperémonos juntos.

Preguntas o correcciones: info@foxvalleyrecovery.org

Creado con cuidado por Decent Ops.